

STIHL[®]

STIHL KM 55 R

Инструкция по эксплуатации



Содержание

Комбинированная система (КомбиСистема)	2
К данной инструкции по эксплуатации	2
Указания по технике безопасности и технике работы	3
Допущенный комбинированный инструмент (КомбиИнструмент)	9
Монтаж круговой рукоятки	10
Топливо	11
Заправка топливом	12
Пуск / остановка мотора	12
Указания по эксплуатации	15
Очистка воздушного фильтра	16
Настройка карбюратора	16
Свеча зажигания	19
Работа мотора	20
Устройство запуска	20
Хранение устройства	20
Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру	21
Указания по техобслуживанию и техническому уходу	22
Минимизация износа, а также избежание повреждений	24
Важные комплектующие	25
Технические данные	26
Специальные принадлежности	27
Указания по ремонту	27
Устранение отходов	27
Декларация о соответствии стандартам ЕС	28

Уважаемые покупатели,

большое спасибо за то, что вы решили приобрести высококачественное изделие фирмы STIHL.

Данное изделие было изготовлено с применением передовых технологий производства, а также с учетом всех необходимых мер по обеспечению качества. Мы стараемся делать все возможное, чтобы Вы были довольны данным агрегатом и могли беспрепятственно работать с ним.

При возникновении вопросов относительно Вашего агрегата, просим вас обратиться, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу бытовую компанию.

Ваш

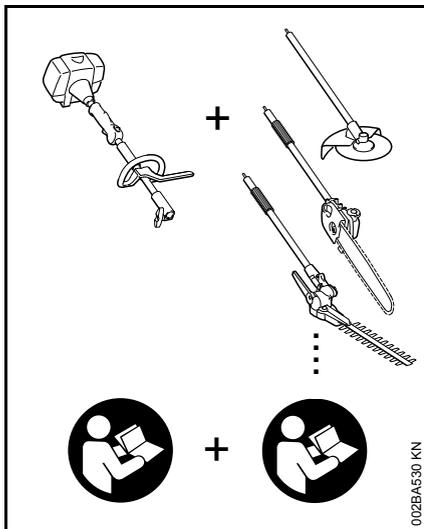


Др. Nikolas Stihl

STIHL®

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

Комбинированная система (КомбиСистема)



Комбинированная система STIHL объединяет в одном мотоустройстве различные комбинированные двигатели и комбиинструменты. Работоспособная конструктивная единица состоящая из комбинированного двигателя и комбиинструмента называется в данной инструкции по эксплуатации мотоустройством.

Таким образом, инструкции по эксплуатации комбинированного двигателя и комбиинструмента составляют общую инструкцию по эксплуатации мотоустройства.

Перед первым вводом в эксплуатацию предварительно всегда следует внимательно

ознакомиться с **обеими** инструкциями по эксплуатации и надежно хранить их для последующего использования.

К данной инструкции по эксплуатации

Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

Обозначение разделов текста

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.

УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки в форме, технике и оборудовании мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с агрегатом следует принимать особые меры предосторожности.



Перед первым вводом в эксплуатацию внимательно ознакомьтесь с обеими инструкциями по эксплуатации (комбинированного мотора и комбинированного инструмента) и сохранить их для последующего пользования. Несоблюдение инструкций по эксплуатации может оказаться опасным для жизни.



Соблюдать действующие в данной стране правила безопасности, например, профсоюзов, фондов социального страхования, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с агрегатом впервые: должен быть проинструктирован продавцом или другим специалистом, как следует

правильно обращаться с агрегатом – либо пройти специальный курс обучения.

Несовершеннолетние к работе с агрегатом не допускаются – за исключением лиц старше 16 лет, проходящие обучение под присмотром.

Вблизи работающего агрегата не должны находиться дети, животные и зрители.

При неиспользовании агрегат следует установить так, чтобы он не представлял собой потенциальной опасности. Защитить агрегат от несанкционированного использования

Пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим людям либо их имуществу.

Мотоустройство разрешается передавать или давать напрокат только людям, которые хорошо ознакомлены с данной моделью и обучены обращению с нею – и при этом, должны непременно прилагаться инструкции по эксплуатации комбинированного мотора и комбинированного инструмента.

Время эксплуатации агрегатов, характеризующихся сильным шумовым излучением, может быть ограничено как национальными, так и местными предписаниями.

Работающие с агрегатом люди должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот, кому по состоянию здоровья не следует напрягаться, должен обратиться к врачу за консультацией, может ли он работать с данным агрегатом.

Только для людей с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного агрегата генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние электромагнитного поля на отдельные типы кардиостимуляторов не удается исключить полностью. Во избежание риска для здоровья компания STIHL рекомендует обратиться за консультацией к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Работа с агрегатом после употребления алкоголя, лекарств, снижающих скорость реакции, или наркотиков не разрешается.

Агрегат – в зависимости от применяемого комбинированного инструмента – должен использоваться только для работ, описанных в инструкции по эксплуатации комбинированного инструмента.

Устройство не должно использоваться для других целей – **опасность несчастного случая!**

Работа комбинированного двигателя допускается только при установленном комбинированном инструменте – иначе возможно повреждение агрегата.

Применять только комбинированные инструменты или принадлежности, допущенные фирмой STIHL для этого

мотоустройства, или изделия, аналогичные с технологической точки зрения. Обратить обязательно внимание на главу "Допущенные комбинированные инструменты". При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру. Применять только высококачественные инструменты или принадлежности. В противном случае, существует опасность несчастных случаев либо повреждения агрегата.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные инструменты и принадлежности марки STIHL. Они оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

Не вносить какие-либо изменения в конструкцию агрегата – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие применения не допущенных к эксплуатации навесных устройств.

Не применять мойку высокого давления для очистки агрегата. Сильная струя воды может повредить детали агрегата.

Одежда и оснащение

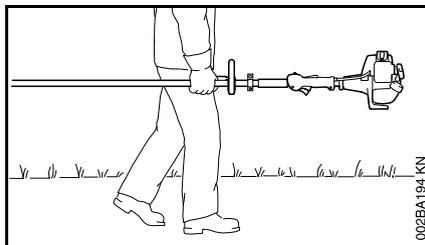
Носить предписанные одежду и оснащение.



Не носить одежду, которая могла бы зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали агрегата. А также шарф, галстук и любые украшения. Длинные волосы связать и закрепить (платок, шапка, каска и т.п.).

См. также указание в разделе "Одежда и оснащение" в инструкции по эксплуатации применяемого комбинированного инструмента.

Транспортировка агрегата



Всегда останавливать двигатель.

На транспортных средствах: мотоустройство заблокировать от опрокидывания, повреждения и вытекания топлива.

См. также указание в разделе "Транспортировка агрегата" в инструкции по эксплуатации применяемого комбинированного инструмента.

Заправка топливом



Бензин легко воспламеняется – не работать вблизи огня – не проливать топливо – не курить.

Перед заправкой топливом выключить двигатель.

Не заправлять топливом, пока двигатель не охладится полностью – топливо может перелиться – **опасность пожара!**

Крышку бака открывать осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно и топливо не могло выбрызгиваться.

Заправку производить только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, агрегат следует немедленно очистить – следить за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае одежду немедленно сменить.

Агрегаты могут в зависимости от серии оснащаться различными крышками бака. После заправки:



Крышку бака затянуть как можно плотнее.



Правильно установить крышку бака с откидным хомутиком (байонетный затвор), повернуть до упора и защелкнуть хомутик.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания заборного устройства бака из-за вибраций мотора и, в результате этого, опасность вытекания топлива.

Обратить внимание на негерметичность – в случае вытекания топлива двигатель не запускать – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

Перед запуском

Проверить безупречность рабочего состояния агрегата – обратить внимание на соответствующую главу в инструкции по эксплуатации:

- Проверить топливную систему на герметичность, особенно видимые детали, например, замок бака, шланговые соединения, ручной топливный насос (только у бензопил с ручным топливным насосом). При наличии негерметичности либо повреждения двигатель не запускать – **опасность возникновения пожара!** Агрегат до ввода в эксплуатацию следует отдать в ремонт специализированному дилеру
- Комбинация режущего инструмента, защиты, рукоятки и подвесного ремня должна быть допущена к эксплуатации и все детали должны быть безупречно установлены.
- Универсальный рычажок / выключатель остановки должен легко устанавливаться в позицию **STOP** или **0**

- Рычаг газа и стопор рычага газа должны легко перемещаться – рычаг газа должен самостоятельно возвращаться назад в положение холостого хода
- Проверить плотность посадки контактного наконечника провода зажигания – при неплотно сидящем наконечнике возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливовоздушную смесь – **опасность пожара!**
- Запрещается вносить любые изменения в элементы управления или защитные механизмы
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления агрегатом
- Отрегулировать рукоятку и подвесной ремень в соответствии с ростом

Агрегат должен эксплуатироваться только в надежном эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

При применении подвесного ремня в аварийной ситуации: потренировать быстрое сбрасывание агрегата на землю. При тренировке агрегат на землю не бросать, чтобы избежать повреждений.

См. также указания "Перед пуском" в инструкции по эксплуатации используемого комбинированного инструмента.

Запустить двигатель

Производить на расстоянии не менее 3 метров от места заправки топливом – не в закрытом помещении.

Только на ровном грунте, занять прочное и устойчивое положение, крепко держать агрегат – рабочий инструмент не должен соприкасаться с какими-либо предметами или землей, так как при пуске режущий инструмент может вращаться.

Избегать прикосновения к рабочему инструменту – **опасность травмы!**

Двигатель не запускать "из руки" – запуск производить, как описано в инструкции по эксплуатации. Рабочий инструмент после отпускания рычага газа продолжает двигаться еще некоторое время – эффект движения по инерции.

Проверьте безупречность работы мотора на холостом ходу: рабочий инструмент на холостом ходу – при отпущенном рычаге управления подачей топлива – должен остановиться.

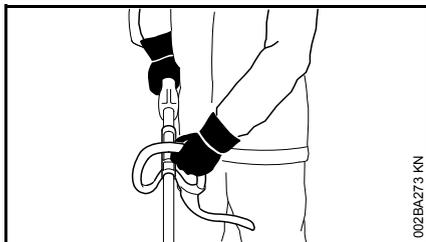
Легковоспламеняющиеся материалы (например, щепки, кору, сухую траву, топливо) держать вдали от горячего потока отработавших газов и от поверхности горячего глушителя – **опасность пожара!**

См. также указание в разделе "Пуск / останов двигателя" в инструкции по эксплуатации применяемого комбинированного инструмента.

как держать и вести агрегат

Мотоустройство всегда удерживайте надежно обеими руками за рукоятки.

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.



Левая рука находится на круговой рукоятке, а правая – на рукоятке управления – действительно также для левшей.

Во время работы

При угрожающей опасности или в аварийном случае немедленно остановить двигатель – универсальный рычажок / выключатель остановки установить в положение **STOP** или **0**.

Следить за безупречной работой двигателя на холостом ходу, чтобы рабочий инструмент после отпускания рычага газа больше не двигался. Если режущий инструмент продолжает двигаться на холостом ходу, агрегат отдать в ремонт специализированному дилеру. Регулярно проверять регулировку режима холостого хода и корректировать её. Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL.

При пользовании берушами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигнальные тона и т.д.) ограничено.

Для предотвращения чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работайте осмотрительно, не подвергая опасности других людей.

Агрегат использовать только в областях применения, указанных в инструкции по эксплуатации комбинированного инструмента.



Агрегат вырабатывает ядовитые выхлопные газы, сразу же как только запускается двигатель. Данные газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также содержать углеводороды и бензол. Ни в коем случае не эксплуатировать агрегат в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – в том числе и агрегаты, оборудованные катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях непременно необходимо обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**

При возникновении тошноты, головной боли, нарушения зрения (например, уменьшение поля зрения), нарушения слуха, головокружения, понижения способности концентрировать внимание, немедленно прекратить работу – данные симптомы могут быть вызваны, среди прочего, повышенной концентрацией отработавших газов – **опасность несчастного случая!**

Работать с агрегатом, по возможности, бесшумно и с небольшим выделением отработавших газов – двигатель не оставлять работать без необходимости, газ давать только при работе.

Не курить при работе с мотоустройством и вблизи работающего мотоустройства – **опасность пожара!** Из топливной системы могут улетучиваться горючие бензиновые пары.

Образующиеся при работе пыль, испарения и дым могут нанести серьезный вред здоровью. При сильном образовании пыли или дыма носить респиратор.

В случае если агрегат подвергся нагрузке не по назначению (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверить эксплуатационное состояние агрегата – см. также раздел "Перед запуском". В частности проверить герметичность топливной системы и работу защитных устройств. Запрещается работать с агрегатами,

которые не находятся в безупречном эксплуатационном состоянии. В сомнительном случае обратиться к специализированному дилеру.

Не работать в положении газа запуска – при нахождении рычага газа в этом положении частота вращения двигателя не поддается регулированию.

Прежде чем оставить агрегат: обязательно остановить двигатель.

При замене комбинированного либо рабочего инструмента остановить двигатель – **опасность получения травмы!**

Вибрации

Более длительное пользование мотоустройством может привести к вызванным вибрацией нарушениям кровообращения рук (синдром "белых пальцев").

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- защита рук (теплые перчатки);
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предположения рабочего к плохому кровообращению (признаки: часто холодные пальцы, зуд пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкий захват мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов (например, зуд пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

Техническое обслуживание и ремонт

Проводить регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Производите только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Выполнение всех других работ поручить квалифицированному торговцу специализированного профиля.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратиться к квалифицированному торговцу специализированного профиля.

Компания STIHL рекомендует применение оригинальных запасных частей STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с устройством и соответствуют требованиям пользователя.

При ремонте, техобслуживании и очистке **всегда выключать мотор – опасность травмы!** – исключение: регулировка карбюратора и режима холостого хода.

Мотор при вытянутом штекере свечи зажигания и вывинченной свече зажигания запускать с помощью устройства запуска только в том случае, если комбинированная задвижка / выключатель остановки установлен в положении **STOP** и **0** – **опасность пожара** вследствие возникновения искр зажигания вне цилиндра.

Никогда не производить техобслуживание и не хранить мотоустройство вблизи открытого огня – **опасность пожара** из-за топлива!

Регулярно проверять герметичность запорного устройства бака.

Применять только безупречные, допущенные фирмой STIHL свечи зажигания – см. "Технические данные".

русский

Проверить кабель зажигания
(безупречная изоляция, прочное
присоединение).

Проверить безупречное состояние
глушителя.

Не работать с неисправным
глушителем или без глушителя –
**опасность пожара! – повреждение
слуха!**

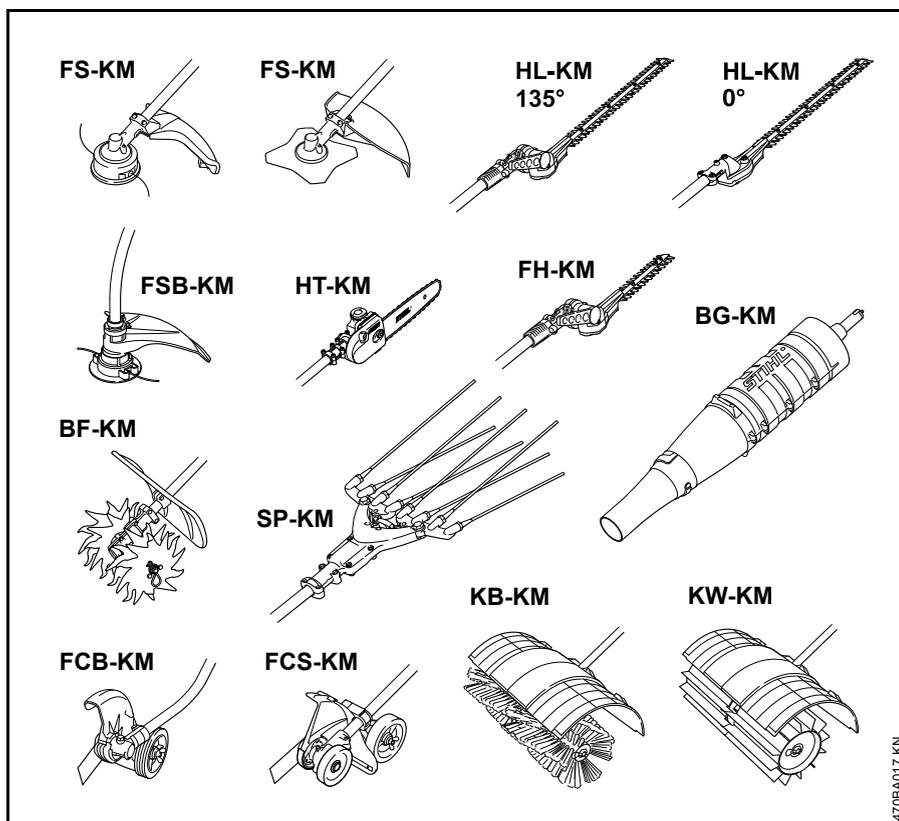
Не дотрагиваться до горячего
глушителя – **опасность получения
ожога!**

Состояние антивибрационных
элементов оказывает влияние на
поведение устройства при вибрациях
– регулярно проверять
антивибрационные элементы.

Допущенный комбинированный инструмент (КомбиИнструмент)

Следующие комбинированные инструменты STIHL могут монтироваться на комбинированный мотор:

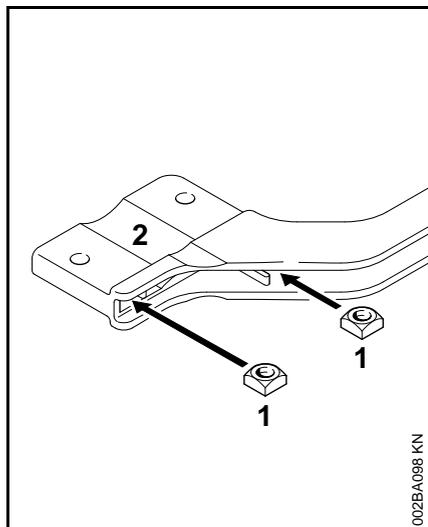
Комбинированный инструмент	Цель применения
FS-KM	Коса с косильной головкой
FS-KM	Коса с режущим полотном для травы
FSB-KM	Коса с косильной головкой
HL-KM 135°	Кусторез, регулируемый
HL-KM 0°	Секатор
FH-KM 135°	Секатор для густых зарослей
BG-KM	Воздуходувное устройство
HT-KM	Высоторез
BF-KM	Почвенная фреза
FCS-KM	Кромкорез
FCS-KM	Кромкорез
SP-KM	Специальное устройство для сбора урожая
KB-KM	Подметальная щетка
KW-KM	Подметальный валик



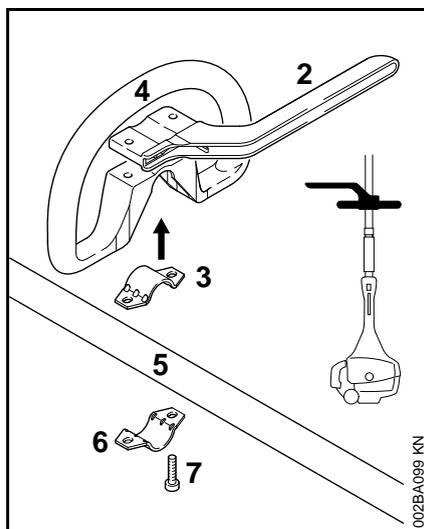
Использовать хомутик (ограничитель шага) на круговой рукоятке, который входит в объём поставки – см. также "Монтаж круговой рукоятки".

Монтаж круговой рукоятки

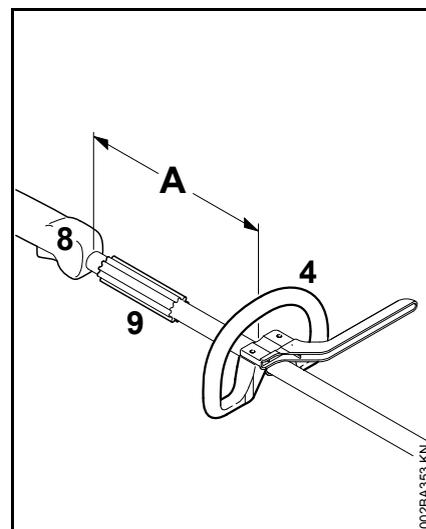
В объём поставки устройства входит хомутик (ограничитель шага).
Монтировать хомутик на круговой рукоятке.



- Четырёхгранные гайки (1) ввести в хомутик (2) – отверстия привести к кожуху



- Хомутик (3) вложить в круговую рукоятку (4) и вместе одеть на хвостовик (5)
- Установить хомутик (6)
- Установить хомутик (2) – соблюдать положение!
- Отверстия привести к кожуху
- Болты (7) вставить в отверстия – и закрутить в хомутик до прилегания



- Круговую рукоятку (4) закрепить на расстоянии (A) приблизительно 20 см (8 дюймов) от рукоятки управления (8)
- Выравнивание круговой рукоятки
- Затянуть болты – для этого при необходимости, законтровать гайки

Втулка (9) в наличии в зависимости от страны назначения и должна находиться между круговой рукояткой и рукояткой управления.

Хомутик (ограничитель шага) всегда оставлять монтированным.

Топливо

Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегать непосредственного контакта с топливом и вдыхания топливных паров.

STIHL MotoMix

Компания STIHL рекомендует применение смеси STIHL MotoMix. Данная топливная смесь не содержит бензол, тетраэтилсвинец, имеет высокое октановое число и всегда обеспечивает правильное соотношение смеси.

Топливная смесь STIHL MotoMix для максимального срока службы двигателя STIHL смешана с моторным маслом HP Ultra для двухтактных двигателей.

Топливная смесь MotoMix представлена не на всех рынках сбыта.

Приготовление топливной смеси

УКАЗАНИЕ

Непригодные горюче-смазочные материалы, или не соответствующий инструкциям состав смеси, могут привести к серьезным повреждениям привода. Бензин или моторное масло более низкого качества могут

повредить двигатель, уплотняющие кольца, трубопроводы и топливный бак.

Бензин

Применять только **марочный бензин** с минимальным октановым числом 90 ROZ – содержащий или не содержащий тетраэтилсвинец.

Устройства с катализатором для нейтрализации отработавших газов должны эксплуатироваться только на бензине, не содержащем тетраэтилсвинец.

УКАЗАНИЕ

После частых заправок этилированным бензином может значительно понизиться эффективность катализатора.

Бензин с долей содержания этанола выше 10% у двигателей с карбюраторами, имеющими ручную регулировку, может вызвать сбой в работе и поэтому для данных двигателей использоваться не должен.

Двигатели с системой M-Tronic при использовании бензина с долей содержания этанола до 25% (E25) обеспечивают полную мощность.

Моторное масло

Использовать для двухтактных двигателей только качественное масло – лучше всего моторные масла **STIHL HP, HP Super либо HP Ultra для двухтактных двигателей, они оптимально подходят к двигателям**

STIHL. Самую высокую мощность и срок службы двигателя обеспечивает HP Ultra.

Данные моторные масла имеются не на всех рынках.

У агрегатов с катализатором с целью нейтрализации отработавших газов для приготовления топливной смеси должно использоваться только моторное масло **STIHL для двухтактных двигателей 1:50.**

Соотношение смеси

У моторного масла для двухтактных двигателей STIHL 1:50; 1:50 = 1 часть масла + 50 частей бензина

Примеры

Количество бензина	Масло STIHL для двухтактных двигателей 1:50	
	Литры	Литры (мл)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- В допущенную для топлива канистру залить сначала моторное масло, а затем бензин и тщательно перемешать.

Хранение топливной смеси

Хранить только в допущенных для топлива резервуарах в безопасном, сухом и прохладном месте, защищать от света и солнца.

Топливная смесь стареет – запас смеси готовить только на несколько недель. Не хранить топливную смесь более 30 дней. Под воздействием света, солнечных лучей, низких или высоких температур топливная смесь быстрее теряет свои эксплуатационные характеристики.

Однако STIHL MotoMix может без проблем храниться до 2 лет.

- Перед заправкой канистру с топливной смесью следует тщательно встряхнуть.

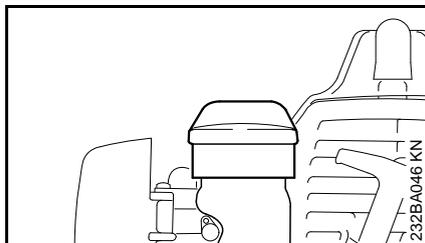
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Давление в канистре может повыситься – открывать осторожно.

- Топливный бак и канистру время от времени следует тщательно очищать.

Остатки топлива и жидкость, использованную для очистки, утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!

Заправка топливом



- Перед заправкой топливом очистить запорное устройство бака и прилегающую поверхность, чтобы в бак не попала грязь
- Устройство расположить так, чтобы запорное устройство бака было направлено вверх
- Открыть запорное устройство бака

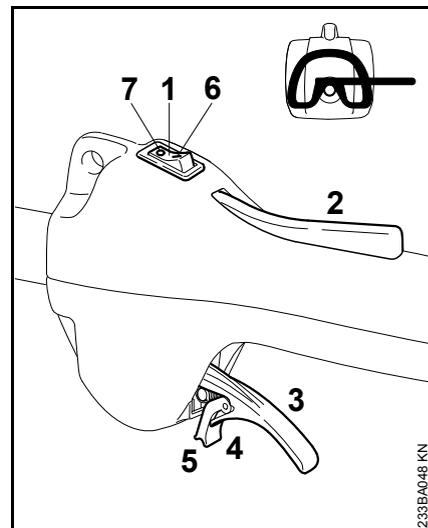
При заправке топливо не проливать и не заполнять топливный бак до краев. Компания STIHL рекомендует заправочную систему STIHL (специальные принадлежности).

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После заправки запорное устройство бака затянуть вручную настолько плотно насколько это возможно.

Пуск / остановка мотора

Элементы управления

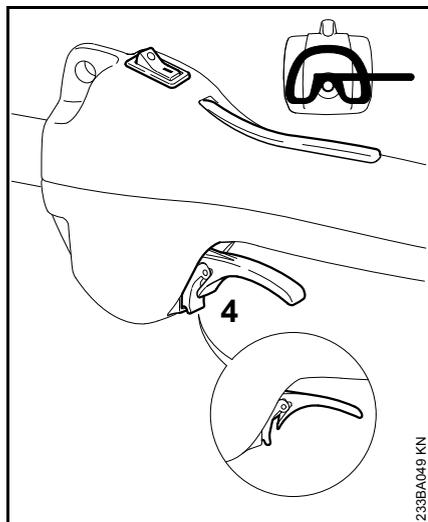


- 1 Выключатель остановки
- 2 Стопор рычага газа
- 3 Рычаг газа
- 4 Пружинящий язычок рычага газа
- 5 Стопорный паз

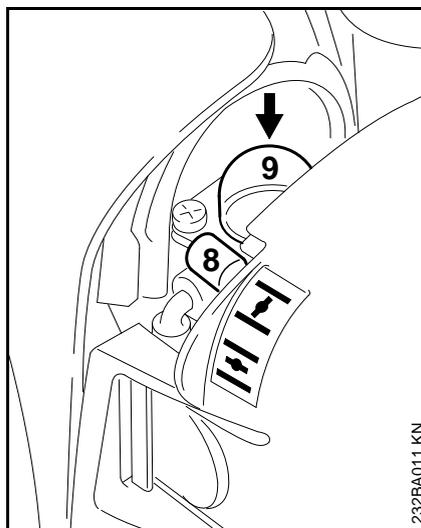
Положения переключателя остановки

- 6 I – рабочая позиция – двигатель работает или готов к запуску
- 7 0 – двигатель остановлен – зажигание выключено

Запуск

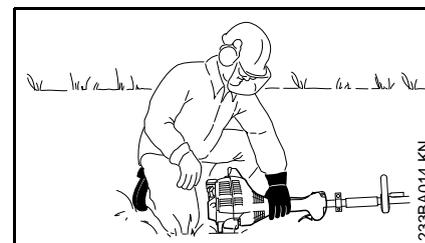
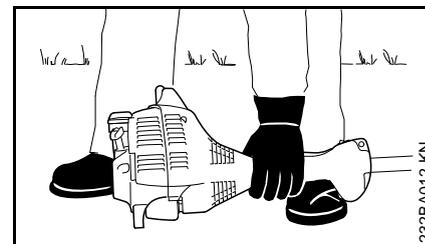


- Переключатель останова привести в положение I
- Нажать стопор рычага газа и удерживать его нажатым
- Отжимать рычаг газа до отказа до тех пор, пока стопорный паз на язычке (4) не зафиксируется на корпусе
- Поочередно отпустить рычаг газа, язычок и стопор рычага газа = **положение газа запуска**



- Установить рычаг (8) воздушной заслонки
- ☞ При холодном двигателе
☞ если двигатель прогрет, но еще не прогрелся – даже в том случае, если двигатель уже работает
- Сильфон (9) ручного топливного насоса нажать минимум 5 раз – даже в том случае, если он еще заполнен топливом

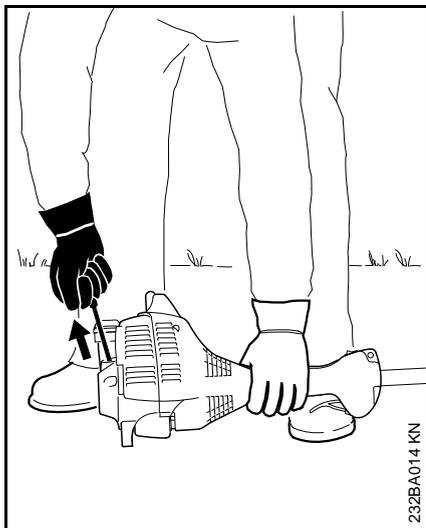
Пуск



- Агрегат надежно уложить на землю: рабочий инструмент не должен соприкасаться с землей или какими-либо предметами – см. также "Запуск / остановка двигателя" в инструкции по эксплуатации комбининструмента
- Занять устойчивое положение
- левой рукой крепко прижать **устройство** к земле – большой палец находится под корпусом вентилятора

УКАЗАНИЕ

Не ставить ногу на штангу и не становиться на него коленом!



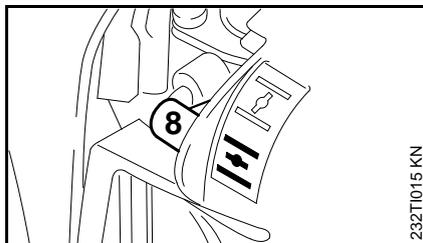
- Правой рукой взять ручку запуска
- Ручку запуска медленно вытянуть до первого ощутимого упора и потом быстро и сильно протянуть



УКАЗАНИЕ

Трос не вытаскивать до конца троса – **опасность разрыва!**

- Пусковую ручку не отпускайте быстро назад, – а отводите медленно, против направления вытягивания, с тем, чтобы пусковой тросик мог правильно наматываться.



- повторяйте пуск до тех пор, пока двигатель не запустится – не позднее, чем после **пятой** попытки рычаг (8) воздушной заслонки следует установить в положение
- Продолжить запуск

Как только двигатель заработает

- Рычаг газа отжимать до тех пор, пока язычок не выйдет из зацепления – двигатель переходит в режим холостого хода

Агрегат готов к работе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При правильно настроенном карбюраторе рабочий инструмент не должен вращаться на холостом ходу двигателя!

Остановить двигатель

- Переключатель останова привести в положение **0**

Если двигатель не запускается

Если после первого срабатывания зажигания двигателя рычаг воздушной заслонки не был своевременно установлен в положение , двигатель захлебнулся.

- Рычаг воздушной заслонки установить в положение
- Переключатель останова, стопорный рычаг и рычаг газа привести в **положение газа запуска**
- Запустить двигатель – для этого резко протянуть пусковой тросик – может понадобиться от 10 до 20 рывков тросика

Если двигатель всё же не запускается

- Переключатель останова привести в положение **0**
- Снять свечу зажигания, – см. "Свеча зажигания".
- Протереть свечу зажигания
- Несколько раз протянуть устройство запуска – для вентиляции камеры сгорания
- Вставить свечу зажигания – см. "Свеча зажигания"
- Переключатель останова привести в положение **I**
- Рычаг воздушной заслонки установить в положение – в том числе и при холодном двигателе
- Снова запустить двигатель

Топливо в топливном баке было полностью израсходовано

- после заправки топливом сильфон ручного топливного насоса сжать минимум 5 раз – также в том случае, если сильфон еще заполнен топливом
- Заново повторить запуск мотора

Указания по эксплуатации**Первый ввод в эксплуатацию**

Совершенно новое устройство (прямо с завода) не эксплуатируйте с высокой частотой вращения без нагрузки, вплоть до третьей заправки топливного бака, с тем чтобы во время приработки не возникали какие-либо дополнительные нагрузки. Во время приработки подвижные детали должны притереться друг к другу, – в приводном механизме имеет место повышенное сопротивление трения. Двигатель достигает максимальную мощность после 5 – 15 заправок топливом.

Во время работы

После продолжительной работы при полной нагрузке двигатель оставьте работать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается нагрузка на детали привода (система зажигания, карбюратор) вследствие застоя тепла.

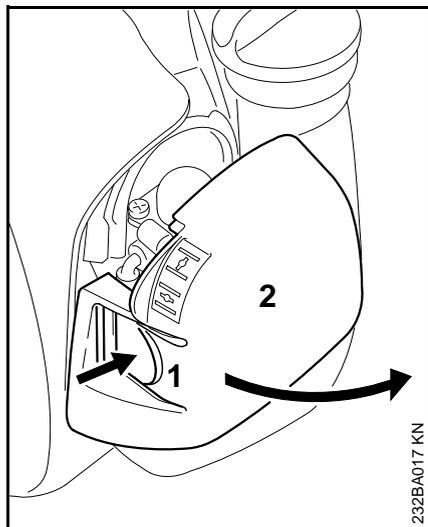
После работы

При кратковременной остановке: двигатель оставьте охладиться. Устройство с заполненным топливным баком храните до следующего применения в сухом

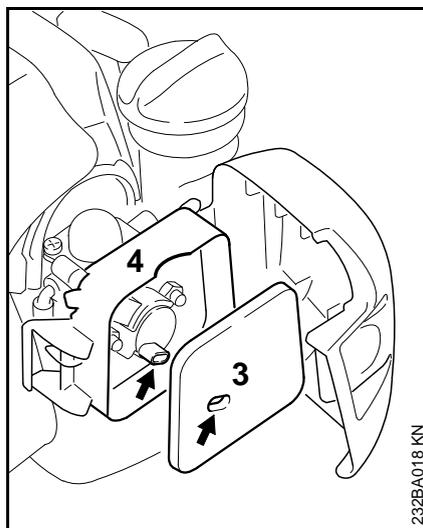
месте, вдали от источников воспламенения. При длительном перерыве в работе, – см. раздел "Хранение устройства".

Очистка воздушного фильтра

Если мощность мотора заметно падает



- Рычаг клапана запуска установить в положение **I**
- Нажать планку (1) и откинуть крышку фильтра (2)
- Окружающую фильтр поверхность очистить от грубой грязи



- Войлочный фильтр (3) вынуть из корпуса фильтра (4) и заменить – при необходимости вытрусить или продуть – не промывать
- Поврежденные детали заменить
- Войлочный фильтр (3) установить в корпус фильтра (4)
- Закрыть и зафиксировать крышку фильтра

Настройка карбюратора

Базовая информация

Карбюратор поставляется с завода со стандартной регулировкой.

Данная регулировка установлена таким образом, что при всех режимах эксплуатации к двигателю подводится оптимальная топливовоздушная смесь.

Подготовка агрегата

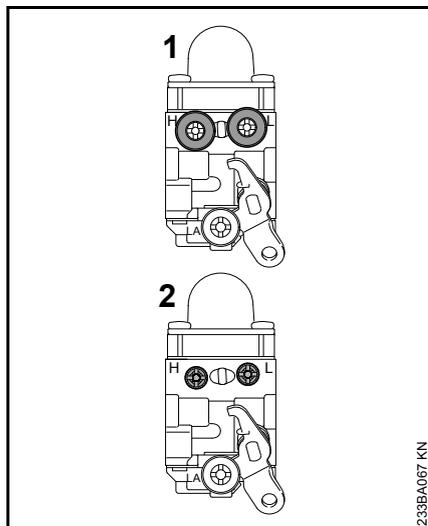
- остановить двигатель
- Монтировать режущий инструмент
- Проверить воздушный фильтр – при необходимости, очистить или заменить
- Проверить искрозащитную решетку (в наличии только в зависимости от страны) в глушителе – при необходимости очистить или заменить

Различные стандартные настройки

Франко-завод встраиваются различные карбюраторы. Для каждого карбюратора требуется своя стандартная настройка:

Выбрать встроенный карбюратор

- Выбрать встроенный карбюратор с помощью нижеприведенного рисунка и выполнить соответствующую регулировку:



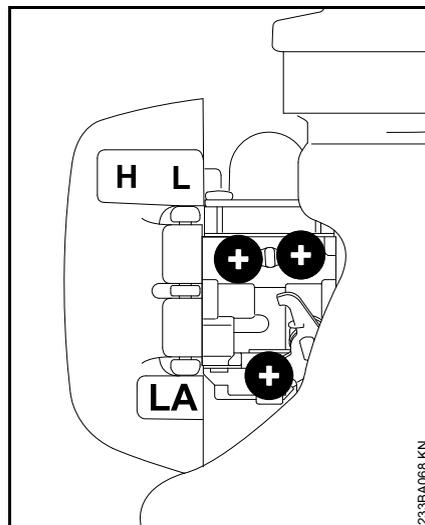
Карбюратор 1

карбюраторы с ограничительными колпачками на основном регулировочном винте (H) и регулировочном винте холостого хода (L)

Карбюратор 2

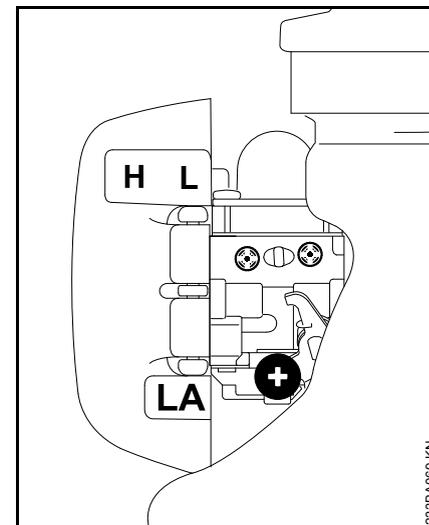
Карбюраторы без ограничительных колпачков на главном регулировочном винте (H) и регулировочном винте холостого хода (L)

Стандартная регулировка карбюратора 1



- Главный регулировочный болт (H) полностью повернуть против часовой стрелки до упора – макс. 3/4 оборота
- Регулировочный винт холостого хода (L) осторожно повернуть по часовой стрелке до упора – затем повернуть на 3/4 оборота против часовой стрелки

Стандартная регулировка карбюратора 2



- Главный регулировочный болт (H) осторожно повернуть по часовой стрелке до потной посадки – затем повернуть против часовой стрелки на 2 оборота
- Регулировочный болт холостого хода (L) осторожно повернуть по часовой стрелке до потной посадки – затем повернуть против часовой стрелки на 1 1/2 оборота

Регулировка режима холостого хода

- Произвести стандартную регулировку
- Запустить двигатель и прогреть

Двигатель на холостом ходу стоит

- Упорный винт холостого хода (LA) медленно поворачивать по часовой стрелке до тех пор, пока двигатель не будет работать равномерно – режущий инструмент не должен двигаться

Режущий инструмент на холостом ходу движется

- Упорный винт холостого хода (LA) поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока режущий инструмент не остановится – затем повернуть дальше в том же направлении от 1/2 до 1 оборота



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если режущий инструмент после регулировки не останавливается на холостом ходу, агрегат следует отдать в ремонт специализированному дилеру.

Число оборотов в режиме холостого хода неравномерно; плохое ускорение (несмотря на изменение регулировки упорного винта холостого хода)

Настройка на сильно обедненную горючую смесь.

Карбюратор 1

- Регулировочный болт холостого хода (L) поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока двигатель не будет работать равномерно и хорошо ускоряться – макс. до упора.

Карбюратор 2

- Регулировочный болт холостого хода (L) осторожно поворачивать против часовой стрелки (ок. 1/4 оборота) до тех пор, пока двигатель не будет работать равномерно и хорошо ускоряться

Число оборотов в режиме холостого хода нерегулярное

Настройка холостого хода выполнена на чрезмерно обогащенную горючую смесь.

Карбюратор 1

- Регулировочный болт холостого хода (L) поворачивать по часовой стрелке до тех пор, пока двигатель не будет работать равномерно и с хорошим ускорением – макс. до упора

Карбюратор 2

- Регулировочный болт холостого хода (L) осторожно поворачивать по часовой стрелке (ок. 1/4 оборота) до тех пор, пока двигатель не начнет работать равномерно и хорошо ускоряться.

После каждой корректировки регулировочного болта холостого хода (L) чаще всего необходимо изменение регулировки упорного болта холостого хода (LA).

Корректировка регулировки карбюратора при работе на большой высоте

Если мощность двигателя является недостаточной, то может оказаться необходимой незначительная корректировка регулировки:

Карбюратор 1

- Произвести стандартную регулировку
- Двигатель оставить прогреться
- Главный регулировочный болт (H) немного повернуть по часовой стрелке (обеднить топливную смесь) – максимум до упора

Карбюратор 2

- Произвести стандартную регулировку
- Двигатель оставить прогреться
- Главный регулировочный болт (H) осторожно повернуть по часовой стрелке (обеднить топливную смесь) – макс. на 3/4 оборота



УКАЗАНИЕ

После возвращения с большой высоты следует вернуться к стандартной настройке карбюратора.

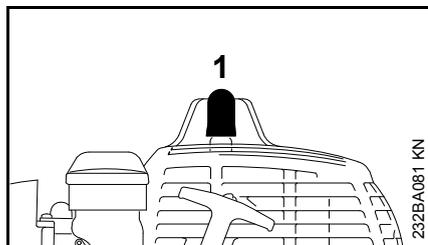
При регулировке на слишком обедненную смесь существует опасность повреждения приводного механизма вследствие недостатка смазочного материала и перегрева.

Свеча зажигания

- При недостаточной мощности двигателя, при плохом запуске или перебоях на холостом ходу в первую очередь следует проверить свечу зажигания.
- Замените свечу зажигания после приблизительно 100 часов работы – при сильно обгоревших электродах уже раньше – применяйте только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех – см. "Технические данные".

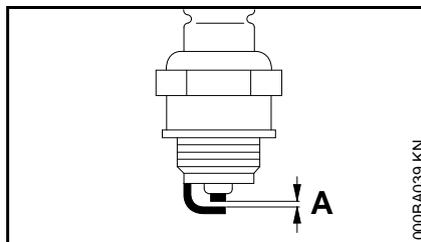
Демонтаж свечи зажигания

- Переключатель остановки привести в положение 0



- Вытянуть штекер свечи зажигания (1)
- Вывинтить свечу зажигания

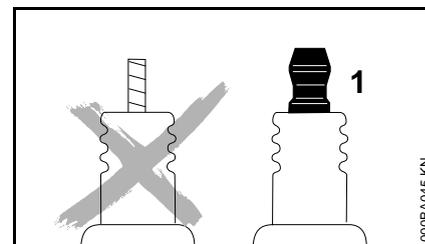
Контроль свечи зажигания



- Очистите загрязненную свечу зажигания
- Проверить расстояние между электродами (A), если необходимо, то отрегулировать, величину расстояния – см. раздел "Технические данные"
- Устраните причины загрязнения свечи зажигания.

Возможные причины загрязнения:

- избыток моторного масла в топливе,
- загрязненный воздушный фильтр,
- неблагоприятные условия эксплуатации.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

У свечи зажигания с отдельной подсоединительной гайкой (1) обязательно подсоединительную гайку прикрутить на резьбу и **плотно** затянуть – из-за образования искры **опасность пожара!**

Монтаж свечи зажигания

- Ввинтить свечу зажигания и надавить прочно штекер свечи

Работа мотора

Если несмотря на почищенный воздушный фильтр и правильную регулировку карбюратора работа мотора не удовлетворительная, причина может быть также в глушителе.

Глушитель отдать на проверку относительно наличия загрязнения (закоксованности) специализированному дилеру!

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL.

Устройство запуска

Для повышения срока службы троса запуска необходимо соблюдать следующие указания:

- Трос вытягивать только в предписанном направлении вытягивания.
- Следите за тем, чтобы трос не истирался о кромки направляющей.
- Трос не вытаскивать дальше, чем описано в инструкции
- Трос запуска отвести назад против направления вытягивания, без ускорения троса – см. "Пуск / остановка мотора".

Поврежденный трос запуска своевременно заменить у специализированного дилера. Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL.

Хранение устройства

При перерывах в работе более 3 месяцев

- Топливный бак опорожните на хорошо проветриваемом месте и очистите.
- Топливо удаляйте согласно предписаниям и без ущерба окружающей среде.
- Опорожните полностью карбюратор, в противном случае может произойти склеивание мембран в карбюраторе.
- Очистите тщательно устройство, особенно ребра цилиндра и воздушный фильтр.
- Снимите рабочий инструмент, очистите и контролируйте.
- Устройство храните в сухом и безопасном месте. Защитите от неправомерного пользования (например, детьми).

Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру

Работы по техническому обслуживанию

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL.

Топливная всасывающая головка в баке

- Всасывающую головку в топливном баке заменяйте ежегодно

Искрозащитная решётка в глушителе

- Если падает мощность мотора искрозащитную решётку – в наличии только в зависимости от страны назначения – в глушителе следует отдать на проверку

Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	раз в год	при неполадке	при повреждении	при необходимости
агрегат в целом	визуальный контроль (состояние, герметичность)	X		X						
	Почистить		X							
Рукоятка управления	проверка работоспособности	X		X						
Воздушный фильтр	Почистить							X		X
	Заменить								X	
Ручной топливный насос (если имеется)	Проверить	X								
	Ремонт специализированным дилером ¹⁾								X	
всасывающая головка в топливном баке	Проверить							X		
	Замена специализированным дилером ¹⁾						X		X	X
Топливный бак	Почистить							X		X
Карбюратор	Проверить холостой ход, рабочий инструмент не должен двигаться на холостом ходу	X		X						
	Дополнительная регулировка холостого хода									X
Свеча зажигания	Регулировка зазора между электродами							X		
	Замена каждые 100 моточасов									
Всасывающее отверстие для охлаждающего воздуха	Визуальный контроль		X							
	Почистить									X

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	раз в год	при неполадке	при повреждении	при необходимости
Защита от искры ²⁾ в глушителе	Проверку поручить специализированному дилеру ¹⁾		X					X		
	Чистку либо замену поручить специализированному дилеру ¹⁾								X	X
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных болтов)	Затянуть									X
Наклейка с предупреждением по технике безопасности	Заменить								X	

1) Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL

2) В наличии только в зависимости от страны эксплуатации

Минимизация износа, а также избежание повреждений

Соблюдение заданных величин, указанных в данной инструкции по эксплуатации, поможет избежать преждевременный износ и повреждение устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- Внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL,
- Применение инструментов либо принадлежностей, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество,
- Пользование устройством не по назначению,
- Устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований,
- Повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими.

Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и уходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним относятся, среди прочего:

- Повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного обслуживания (например, воздушный и топливный фильтры),

неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы охлаждающего воздуха (всасывающие шлицы, ребра цилиндра),

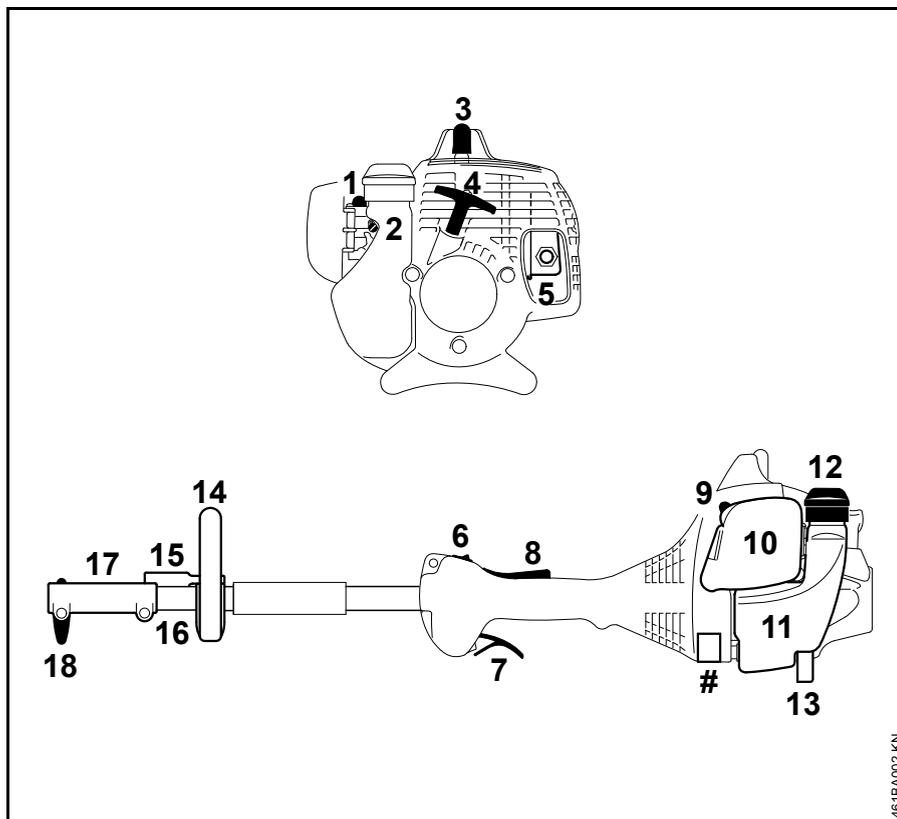
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие применения запасных частей низкого качества

Быстроизнашивающиеся детали

Некоторые детали мотоустройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К этому относятся, среди прочего:

- муфта
- фильтры (воздушный, топливный)
- пусковое устройство
- свеча зажигания

Важные комплектующие



- 1 Ручной топливный насос
- 2 Регулировочные болты карбюратора
- 3 Контактный наконечник свечи зажигания
- 4 Пусковая рукоятка
- 5 Глушитель (в зависимости от страны с искрозащитной решёткой)
- 6 Выключатель остановки
- 7 Рычаг газа
- 8 Стопор рычага газа
- 9 Рычаг воздушной заслонки
- 10 Крышка воздушного фильтра
- 11 Бак
- 12 Крышка бака
- 13 Опора агрегата
- 14 Круговая рукоятка
- 15 Хомутик
- 16 Штанга
- 17 Соединительная втулка муфты
- 18 Болт с закручиванием от руки
- # Номер агрегата

461BA002 KN

Технические данные

Двигатель

Однocyлиндровый двухтактный двигатель

Рабочий объём: 27,2 см³

Внутренний

диаметр цилиндра: 34 мм

Ход поршня: 30 мм

Мощность согласно ISO 8893: 0,75 кВт (1 л.с.) при 7000 об./мин

Число оборотов двигателя на холостом ходу: 2800 об/мин

Число оборотов двигателя, ограничиваемое регулятором (номинальная величина): 9500 об/мин

Система зажигания

Магнето с электронным управлением

Свеча зажигания (с защитой от помех): Bosch WSR 6F, NGK BPMR 7A

Зазор между электродами: 0,5 мм

Топливная система

Работающий независимо от положения мембранный карбюратор со встроенным топливным насосом

Объём топливного бака: 330 см³ (0,33 л)

Вес

без топлива, без комбининструмента
KM 55 R: 3,9 кг

Величина звука и вибрации

Дальнейшие данные, необходимые для соблюдения требований директивы для работодателей относительно уровня вибраций 2002/44EG, см. www.stihl.com/vib

Комбинированный инструмент

Модификацию см. в разделе "Допустимые комбинированные инструменты".

При определении показателей уровня звукового давления и вибраций данные режимов работы холостого хода и номинальной максимальной частоты вращения учитываются в одинаковой степени:

у FCS KM, FCB KM, FS KM, FSB-KM, FH KM и HT KM 1 к 1
у HL KM 1 к 4
у BF KM, KB KM, KW KM, BG KM и SP KM 1 к 6

Уровень звукового давления L_{req} согласно ISO 11201, ISO 22868

KM 55 R: 90 дБ(А)...95 дБ(А)

Уровень звуковой мощности L_{weq} согласно ISO 22868, ISO 3744

KM 55 R: 101 дБ(А)...109 дБ(А)

Величина вибрации $a_{hv,eq}$ согласно ISO 11789, ISO 20643, ISO 22867

Рукоятка слева

KM 55 R: 4,4 м/с²...11,6 м/с²

Рукоятка справа

KM 55 R: 4,7 м/с²...11,8 м/с²

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,5 дБ(А); для уровня вибраций величина K- составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

REACH

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (ЕС) № 1907/2006 см. www.stihl.com/reach

Специальные принадлежности

- Защитные очки
- Одноплечевой подвесной ремень
- Двуплечевой подвесной ремень
- Комбинированный ключ
- Отвёртка для карбюратора
- STIHL ElastoStart (пусковой тросик с ручкой)
- Специальное смазочное масло, не содержащее смолы

Актуальную информацию по этим и другим специальным принадлежностям можно получить у специализированного дилера STIHL.

См. также указания относительно специальных принадлежностей в инструкции по эксплуатации комбинированного инструмента.

Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

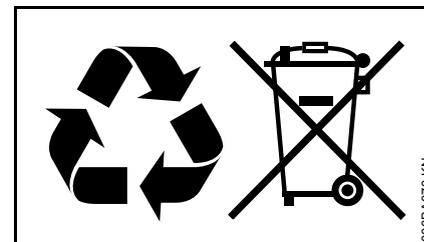
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизированного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающую среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

подтверждает, что

Конструкция: Комбинирован
ный мотор

Фабричная марка: STIHL

Серия: KM 55 R

Серийный номер: 4140

Рабочий объём: 27,2 см³

Агрегат соответствует требованиям
по выполнению директив 2006/42/EG
и 2004/108/EG, а также был
разработан и изготовлен в
соответствии со следующими
нормами:

EN ISO 12100, EN 55012,
EN 61000-6-1 (в сочетании с
перечисленными комбинированными
инструментами BF-KM, BG-KM,
FCB-KM, FCS-KM, FH-KM, FS-KM,
FSB-KM, HL-KM, HT-KM, KB-KM,
KW-KM и SP-KM)

Описанный комбинированный мотор
должен вводиться в действие только
вместе с комбинированным
инструментом, допущенным для
данного комбинированного мотора
фирмой STIHL.

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Год выпуска и серийный номер
указаны на устройстве.

Waiblingen, 01.10.2013
ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Thomas Elsner

Руководитель отдела Продукт-
Менеджмент



0458-461-1821-C

russisch



www.stihl.com



0458-461-1821-C